Zeitschrift: Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

Band: - (2001)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Plus jeune ou moins jeune, célibataire, en couple ou en famille – simple course ou aller-retour, forfait ou AG. Pour tous, les CFF ont toujours le bon billet. Sandro et Sylvia Z. utilisent leurs AG Seniors pour aller voir leur fils à Liestal, leur fille à Genève et un frère à Lugano. Recevront-ils eux-mêmes des visites? Tout dépend s'il leur arrive aussi d'être chez eux.

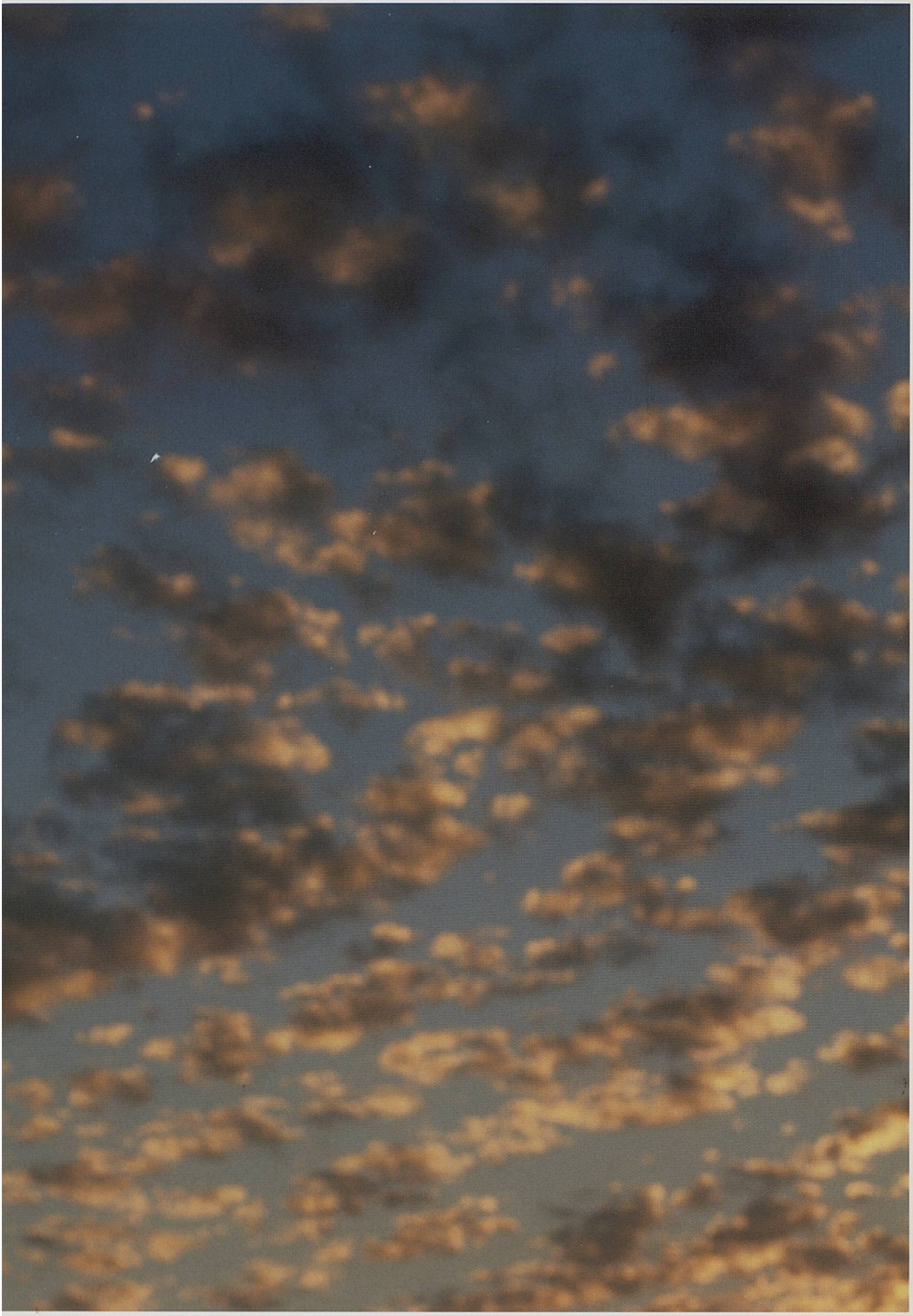
Grâce à de nouvelles lignes, à davantage de sillons et à des techniques nouvelles, les relations par train se font de plus en plus courtes. Erika pratique le sport à Bâle. Cette talentueuse navigatrice gagnera-t-elle un jour une médaille olympique? Tout dépend de son ambition et du soutien de ses sponsors.

Un billet CFF, ça se prend au guichet, au distributeur automatique, maintenant aussi sur l'Internet. Il fait encore nuit lorsque, à Bâle, Sofia achète son billet on-line pour aller surfer sur les champs de neige. Va-t-elle trouver des pistes en bon état? Tout dépend de la dépression sur l'Islande.

Le petit paquet destiné à un filleul, la déclaration qu'attend le fisc ou les vêtements expédiés en vente par correspondance – La Poste choisit le rail, avec les CFF. Catherine N. attend avec impatience la lettre de son bien-aimé. Viendra-t-il la voir ce week-end? Tout dépend de ce qu'elle lui répondra.

A partir de 42 gares suisses, l'«automobilité» retrouvée pour atteindre le but final. Une smart pour prolonger le rail et fournir le dernier maillon de la chaîne des transports, celui qui couvre l'ultime portion du trajet – c'est RailLink. Comme, à Rapperswil, l'hiver a été déjà long, humide, gris et froid, Laura profite du soleil du lac Majeur pendant un

beau week-end de printemps. Elle pique-nique à Gerra, se bronze à Ronco et passe la nuit à Brissago. Va-t-elle rendre sa smart le dimanche soir et rentrer chez elle? Tout dépend des nuages qui iront coiffer le Monte Ceneri.



La gare est le lieu où les voyages commencent et où ils finissent. Elle est un point de rencontre, une étape de shopping ou, tout simplement, un centre multiservices. Thi-Dang D. fait tous les jours ses courses au magasin «avec.» et prend ensuite le régional pour aller chez son père lui préparer le dîner. Va-t-elle hériter de la maison au Tessin? Tout dépend de ses talents culinaires à elle et de ses bonnes dispositions à lui.

A partir de l'été 2002, les gares régionales CFF offriront des structures d'accueil conviviales, avec systèmes d'information et distributeurs de billets dans un cadre agréable. Sandro, Carole et Pia partent en train vers leurs vacances de ski. A la fin de la course, est-ce Sandro qui sera le vainqueur? Tout dépend de son talent et de l'aiguisage de ses carres.

Les gros distributeurs transportent beaucoup de marchandises par le rail: conserves de légumes venues de Bischofszell ou capotes anglaises expédiées depuis Zurich. Pascal attend la visite de ses parents. Leur dira-t-il qu'ils vont être grands-parents? Tout dépend de l'humeur paternelle.

Quelle que soit l'occasion, les CFF ont toujours le bon produit: Streetparade, Muba, Expo, Salon de l'Auto, ou départ en vacances. Chaque année, Claudia, Vanessa et Bea partent à Wengen en semaine scoute. Y aura-t-il de nouveau un camp d'éclaireuses l'année prochaine? Tout dépend du nouveau plan de zones.

Tous les hommes ne sont pas égaux. C'est pourquoi la plupart des quais offrent des hauteurs qui facilitent la montée dans le train. Marcel se rend chaque semaine à l'Inselspital, à Berne, pour rééduquer son genou après une opération. Va-t-il retrouver sa joie de vivre? Tout dépend du soutien qu'il trouvera dans son entourage.

Ecologiquement aussi, Expo.02 veut donner des signaux forts. La plupart de ses matériaux de construction sont donc transportés par chemin de fer, dans le respect de l'environnement. Renzo L. livre des pierres et du ciment. Ira-t-il aussi visiter Expo.02? Tout dépend s'il trouve encore une chambre d'hôtel romantique, avec vue sur le lac.

Avec les Nightbirds, les cars de nuit des CFF, les jeunes font, le week-end, l'aller-retour entre Zurich et Berne, Bienne, Bâle, Lucerne ou Saint-Gall, ou entre Genève et Lausanne. Pratiquement un week-end sur deux, Yvonne se rend dans sa disco favorite à Lausanne. Y fera-t-elle un jour sa médecine? Tout dépend de la moyenne qu'elle obtiendra à son examen de maturité.

RailAway: des idées de loisirs en veux-tu en voilà! De la journée d'excursion à la visite de villes étrangères. Catherine et Mauro vont passer le week-end à Barcelone. Catherine rompra-t-elle lundi avec Pierro? Tout dépend de l'empressement de Mauro.

Deux fois par semaine, le «Vitaminexpress» achemine depuis la Sicile jusqu'en Suisse, puis en Allemagne, sa cargaison d'oranges, de clémentines et de mandarines toutes fraîches. Lukas T. achète sur les marchés de gros. Vendra-t-il ses agrumes au prix qu'il a calculé? Tout dépend de la fraîcheur des produits qu'offriront ses concurrents.